

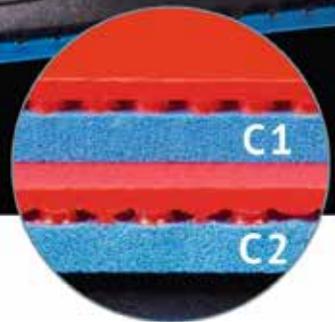
08/2021



## Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

# DONIC BLUEGRIP C1 • C2



## DIE ZUKUNFT IST SCHON DA

Der BLUEGRIP war in seinen Versionen V1 und R1 schon eine Revolution: Das Beste aus zwei Welten in einem Belag! Jetzt führt DONIC diese Entwicklung noch weiter. Mit dem BLUEGRIP C1 und C2 sind zwei Versionen dieser Reihe hinzugekommen, die alles andere in den Schatten stellen. Auch für diese beiden gilt: Der DONIC BLUEGRIP hat eine klebrige Oberfläche nach chinesischer Art und dazu einen Schwamm mit mächtiger Katapultwirkung und enormer Dynamik, wie man sie nur von Belägen aus Deutschland und Japan kennt.

Doch diese Dynamik wurde jetzt noch deutlich gesteigert. Mit dem 60° harten Schwamm der Version C1 beschreibt der Ball beim Topspin einen noch stärkeren Bogen und bekommt noch mehr Speed, der C2 hat einen etwas weicheren Schwamm und zudem feine Unterschiede in der Noppengeometrie, die das weichere Spielgefühl zusätzlich unterstützen.

### DONIC BLUEGRIP C1 OFF++

Technologie: Volltension Schwamm, klebriges Obergummi. Härtester Schwamm (60°) der Serie  
Charakter: Sehr hart! Höchste Dynamik und stark gekrümmter Bogen der Flugkurve bei Topspins, enorm hohe Griffigkeit  
Empfehlung: Vorhandbelag für kompromisslose Topspinspieler

### DONIC BLUEGRIP C2 OFF+

Technologie: Volltension Schwamm, klebriges Obergummi. Mit 55° etwas weicher und leichter als der C1  
Charakter: Kraftvolle Katapultwirkung, äußerst rotationsfreudig  
Empfehlung: Für kompromisslose Offensivspieler, die auf Tempo und Spin setzen

**DONIC**  
CREATE SUCCESS

[www.donic.de](http://www.donic.de)



# FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83 Fax 48 37 85

## BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL

N° 08/2021 du 19 mars 2021

### Bericht der CD-Sitzung vom 24. Februar 2021

*per Zoom-Videokonferenz*

Zugeschaltet sind: Dielissen Henri, Gonderinger Camille, Hartmann André, Linster Jean-Marie,  
Pommerell Serge, Regener Gilles, Schmit Guy, Senninger René, Sahr Romain  
Sowie: Patrick Massen, Jean-Marie Noël

11.1. Der Bericht der Sitzung des CD vom 3. Februar 2021 wird nach der Sitzung per Mail-Austausch abgesprochen, verabschiedet und für die Veröffentlichung freigegeben.

11.2. Der CD genehmigt die neue Version des Anti-Corona-Schutzkonzepts IR-33 (V8.0). Die neue Version wird auf der Homepage veröffentlicht und ersetzt die Version 7 vom 11. Januar 2021.

11.3. Der CD legt die Rahmenrichtlinien und Vorgaben für die Antigen-Testprozedur (AGT) fest.

Um, einerseits, die fristgerechte und korrekte Durchführung der AGT bei allen hiervon betroffenen Kompetitionen sicherzustellen, und um, andererseits, eine völlige Neutralität bei der Bewertung der AGT-Ergebnisse zu garantieren, wird insbesondere festgehalten, eine externe Experten-Firma mit der Durchführung der AGT zu betrauen. Der Verband wird all jene hierdurch entstehenden Unkosten integral übernehmen.

11.4. Die neue Version (V-6.0) des Dokumentes „Reglementarische Sonderbestimmungen zur Durchführung der TT-Mannschaftskompetitionen 2020-2021“ wird genehmigt und auf der Homepage veröffentlicht (<https://www.fltt.lu/sport-national/infos-importantes>).

11.5. Im Rahmen des Anti-Corona-Schutzkonzepts IR-33 beschließt der CD, dass die zuständigen Coaches, dann wenn beim Coachen eine Distanz von 2 Metern zum Spieler nicht eingehalten werden kann, eine FFP2-Maske tragen müssen.

Dies gilt auch verbindlich für die Schiedsrichter und unabhängig davon, dass ab sofort Antigen-Tests durchgeführt werden, da diese keine absolute Garantie bieten können, in allen Fällen eine infizierte Person zu identifizieren.

- 11.6. Der CD beschließt, dass den Schiedsrichtern die Ausgaben für die Anschaffung von FFP2-Masken über ihre Abrechnung an den Verband zurückerstattet werden.
- 11.7. Der Präsident der FSCL Camille Dahm hat die Präsidenten mehrerer luxemburgischer Verbände angesprochen und zu einer Videokonferenz eingeladen im Hinblick auf die Forderung eines sportlichen Gesamtkonzepts für Luxemburg. André Hartmann wird sich an der Video-Konferenz beteiligen. Was die Forderung an die Stakeholder des Sports in Luxemburg anbelangt, wünscht der CD sich Aktionen, die von den Verbänden gemeinsam getragen werden.
- 11.8. Nachdem die Meinung der betroffenen Vereine eingeholt worden war, wird beschlossen, die Mannschaftsmeisterschaft um den Titel des Mannschaftsmeisters bei den Damen in der laufenden Saison nur in einer Runde (= ohne Rückrunde) auszutragen.
- 11.9. Die Vereine Union und Iechternach haben eine Spielberechtigung für Jim Cloos bzw. Alex Kraskovskii in der Play-off-Runde der NLA angefragt. Da die Anfragen den reglementarischen Bedingungen entsprechen (Kapitel 1A., Abschnitt c) von Art.5.3.351.1. *bis*), wird beiden Spielern die Spielberechtigung für die Play-off-Runde erteilt. André Hartmann (DT Iechternach) beteiligte sich nicht an der Entscheidung betr. die Spielberechtigung für Alex Kraskovskii.
- 11.10. Berichtet wird über den ETTU-Kongress, der am 13.2.2021 per Videokonferenz stattgefunden hat. Offizieller Delegierter der FLTT war Präsident André Hartmann. Des Weiteren waren zugeschaltet Romain Sahr als 2. Delegierter der FLTT, Camille Gonderinger als Mitglied der ETTU-Audit-Kommission sowie Pol Pierret als Mitglied der ETTU-Schiedsrichter-Kommission.

Bei Gelegenheit des Kongresses wurde u.a. das für die Saison 2020/2021 noch ausstehende Spielprogramm für die ETTU-Wettbewerbe vorgestellt. Unbeschadet eventueller nachträglicher Veränderungen und Anpassungen, sieht das Programm, von dem Mannschaften und SpielerInnen der FLTT betroffen sind, nach aktuellem Stand (10.3.2021) nun folgende Wettbewerbe vor:

Vom Mittwoch, dem 21. bis Sonntag, dem 25.04. findet das Olympia-Qualifikationsturnier für Europa in Guimarães/POR statt. Bei diesem Turnier werden bei den Herren 5 und bei den Damen noch 4 Startplätze für die Olympischen Spiele in Tokyo vergeben.

Das Europe TOP 16, das in Montreux (Schweiz) stattfindet und für das Ni Xialian qualifiziert ist, wurde erneut verschoben und soll nun erst im Herbst stattfinden.

Qualifikation für die Europameisterschaft (Herren):

Bei einem Turnier, das für den 17. + 18. April vorgesehen ist, soll die Qualifikation in der C-Gruppe (Wales, Malta, Island, Faroe Inseln), im Hinblick auf die Mannschafts-EM stattfinden. Dabei qualifizieren sich 2 Mannschaften für das Stage I.

Dieses Turnier (Stage I) soll dann am Wochenende des 22./ 23. Mai stattfinden. Luxemburg spielt in der Gruppe 6 mit Israel, dem Kosovo und dem Sieger bzw. Zweitplatzierten aus der Gruppe C. Die FLTT prüft derzeit die Möglichkeit die Spiele der Gruppe 6 in Luxemburg auszutragen.

Falls die Luxemburger Herrenmannschaft einen der beiden ersten Plätze belegt, ist sie für die entscheidende Runde (Stage II) qualifiziert, die von Freitag, dem 27. bis zum Sonntag, dem 29. August stattfinden soll.

Die Einzeleuropameisterschaften, die eigentlich bereits 2020 stattfinden sollten, sind nun für die Zeit von Montag, dem 21. bis Sonntag, den 27. Juni geplant. Sie finden in Warschau/Polen statt.

Die Jugendeuropameisterschaften, die 2020 in Zagreb (Kroatien) stattfinden sollten, finden vom Freitag, dem 9. Bis zum Sonntag, dem 18. Juli in Zagreb statt.

Die Schlussphase der Mannschafts-Europameisterschaft mit jeweils nur 24 Mannschaften bei den Herren und den Damen findet vom Dienstag, dem 28. September bis zum Sonntag, dem 3. Oktober in Cluj (Rumänien) statt. Für diese Schlussphase ist die Luxemburger Damennationalmannschaft bereits qualifiziert, über die Qualifikation der Herrennationalmannschaft entscheiden die Qualifikationsturniere.

Die EM für U21 findet vom Mittwoch, dem 10. bis zum Sonntag, dem 14. November in Spa (BEL) teil.

11.11. Bei dem ETTU-Kongress wurde eine wichtige Veränderung der Alterskategorien vorgenommen. Nachdem die ITTF für die Jugendwettbewerbe 4 Kategorien eingeführt hat, und zwar U13, U15, U17 und U19, beschloss die ETTU die für die Jugendeuropameisterschaften geltenden Alterskategorien ebenfalls anzupassen, Dies bedeutet, dass die als Junioren benannte Kategorie um 1 Jahr ausgeweitet wurde, Junioren also ein Jahr länger in dieser Kategorie spielberechtigt bleiben.

11.12. Das System der Alterskategorien innerhalb der FLTT unterschied sich von demjenigen der ETTU und ITTF bisher dadurch, dass Spieler, die in ihrem letzten Juniorenjahr zum 31. Dezember den Status als Junior verloren, innerhalb der FLTT noch 6 weitere Monate bis zum 30. Juni startberechtigt blieben. Sie sollten die Alterskategorie nicht Mitte einer Saison verlieren, damit sie auch in der 2. Hälfte der Saison sowohl die Einzellandesmeisterschaften dieser Kategorie noch spielen konnten und in der Mannschaftsmeisterschaft der Junioren auch weiterhin startberechtigt blieben. Dies sollte auch zur Anhebung des Niveaus sowohl bei der Einzellandesmeisterschaft als auch bei der Mannschaftsmeisterschaft beitragen.

Der CD wird dem Kongress vorschlagen, die Juniorkategorie auch innerhalb der FLTT nun um ein Jahr zu verlängern.

11.13. Für die Organisation des FLTT-Kongresses in diesem Jahr gibt es die Kandidatur des DT Lëntgen. Man wird den DT Lëntgen darum bitten, noch einmal zu überprüfen, ob der vorgesehene Saal den Ansprüchen auf eine Gewährleistung betreffend die Einhaltung der Bestimmungen des FLTT-Anti-Corona-Schutzkonzeptes gerecht wird.

11.14. Andre Hartmann vertritt als Delegierter die FLTT beim COSL-Kongress, der am 20.3.21 um 15h00 in Mersch stattfindet. In ihrer Eigenschaft als Mitglieder eines Komitees des COSL sind weitere Vertreter unseres Verbands für die Teilnahme an dem Kongress via Videokonferenz gemeldet. Dies gilt auch für Camille Gonderinger als Ehrenmitglied des COSL.

Die FLTT stellt bei diesem Kongress die Kandidatur von Guy Schmit für einen Posten als Mitglied in der Commission de contrôle financier des COSL.

11.15. Henri Dielissen berichtet über den Verlauf der Trainingsaktivitäten für den B- und C-Kader sowie die Talentsichtungsgruppe. Trotz der schwierigen Situation konnten Trainings für alle JugendspielerInnen angeboten werden.

11.16. René Senninger berichtet über den aktuellen Stand der Planungen des Sportministeriums im Hinblick auf die Durchführung des Wibbel an Dribbel für dieses Jahr. Dieses soll in der Woche vom Montag, dem 5. Juli bis zum Freitag, dem 9. Juli stattfinden.

Nächste Sitzung: Mittwoch, den **17. März 2021** in der Maison des Sports in Strassen



« Dès lundi matin, ils disposaient d'une solution »

BDO – Exceptional Client Services



Qu'il s'agisse de planifier les premières démarches ou de développer une stratégie existante, l'équipe BDO délivre ce que vous attendez, tout en restant à votre écoute. Nous avons la capacité de vous assister dans vos projets.

Audit | Tax | Advisory | Accounting | Business Services Outsourcing  
[www.bdo.lu](http://www.bdo.lu)

BDO est le nom de marque pour le réseau BDO et pour chacune des entreprises membres BDO.



## Zweite Runde der Halbfinalspiele

Am kommenden Samstag werden die zweiten Spiele der 'best-of-three'-Halbfinalrunde der NLA bzw. BDO TT League ausgetragen. Falls Diddeleng und Hueschtert-Folscht ihre Siege vom vergangenen Samstag wiederholen, könnten nach diesem Spieltag die Finalisten dann schon feststehen. Anderenfalls wird das dritte Spiel der 'best-of-three'-Serie (am 27. März) die Entscheidung bringen müssen.

### Spieltag NLA-PO-2

Im Halbfinale der Play-Off-Runde kommt es am zweiten Spieltag zu den folgenden Begegnungen:

20.03.2021	15:00	Diddeleng	- Lénger
20.03.2021	15:00	Houwald	- Hueschtert-Folscht

#### Diddeleng – Lénger

Mit großer Spannung werden viele am Samstag nach Diddeleng schauen, um zu sehen, ob die Mannschaft aus Lénger die starke Leistung des ersten Halbfinals wiederholen kann und die Heimmannschaft bzw. den amtierenden Landesmeister womöglich noch deutlicher wird in Bedrängnis bringen können.

Zoltan Fejer-Konnerth (19 Spiele, 16 Siege) und Gilles Michely (18 Spiele, 12 Siege) sollten nach ihren Einzelniederlagen vom letzten Wochenende – wo sie im vorderen Paarkreuz 3 von 4 Einzeln hatten abgeben müssen – äußerst motiviert sein, ihren Anhängern diesmal eine bessere Leistung zu zeigen und somit für eine frühzeitige Entscheidung zu sorgen.

Sollten es Frane Runjic (19 Spiele, 12 Siege) und Arlindo De Sousa (17 Spiele, 11 Siege) hingegen gelingen, nochmals mehrere Punkte im vorderen Paarkreuz für Lénger zu holen, dann könnte ein Erfolg der Aufsteiger-Mannschaft durchaus im Bereich des Möglichen liegen. Dabei bleibt abzuwarten, welche zwei Spieler die Lénger Mannschaft ergänzen werden, und ob diese möglicherweise über sich hinauswachsen können, um dann eventuell einen Überraschungssieg möglich zu machen.

#### Houwald – Hueschtert-Folscht

Die Mannschaft aus Hueschtert-Folscht konnte ihre guten Leistungen aus der Qualifikationsrunde auch im ersten Spiel der Halbfinalrunde am letzten Samstag vollends bestätigen und Houwald in einem extrem spannenden Duell im entscheidenden Doppel mit 5-4 bezwingen. Hierbei konnte bei Hueschtert-Folscht insbesondere Nicolas Burgos auf Position 1 (18 Spiele, 14 Siege) voll überzeugen, und – neben dem zusammen mit Mael Van Dessel erfolgreich gestalteten Doppel – mit zwei Einzelerfolgen die vorentscheidende Grundlage für den Sieg der Mannschaft aus dem Nordwesten, um Sportdirektor Serge Decker, legen.

Auch das zweite Halbfinalspiel am nächsten Samstag wird wahrscheinlich wieder sehr ausgeglichen verlaufen, wobei insbesondere Houwald bis zum Schluss hart kämpfen wird bzw. hart wird kämpfen müssen, um die Chance auf eine Teilnahme am Finale zu wahren. Andererseits könnte, bei einer entsprechenden Leistungssteigerung gegenüber letzter Woche von Tim Janssens (14 Spiele, 9 Siege) und Olivier Joannes (16 Spiele, 9 Siege), Hueschtert-Folscht die Mannschaft vom Houwald bzw. vom Holleschbiereg diesmal jedoch auch noch schneller als erst im Abschlussdoppel in Bedrängnis bringen und dann sogar einen deutlicheren als den letztsamstäglich 5-4-Sieg erspielen.

Eine Partie demnach mit völlig offenem Ausgang, wobei zweifelsohne auch die Tagesform eine große, wenn nicht sogar die entscheidende Rolle in der Ermittlung des Siegers spielen wird.

## Spieltag NLA-PD-4

Vor dem vierten Spieltag der Play-Down-Runde sieht die **Tabelle** dieser Gruppe wie folgt aus:

	<b>Punkte</b>	<b>SP</b>	<b>S</b>	<b>U</b>	<b>N</b>
Éiter-Waldbr.	<b>20</b>	8	5	2	1
Berbuerg	<b>17</b>	8	2	5	1
lechternach	<b>17</b>	8	2	5	1
Rued	<b>16</b>	8	3	2	3
Union	<b>16</b>	8	4	0	4
Briddel	<b>10</b>	8	0	2	6

Am vierten Spieltag kommt es nun zu den folgenden Begegnungen:

20.03.2021	15:00	Rued	-	Briddel
20.03.2021	15:00	Éiter-Waldbr.	-	lechternach
20.03.2021	15:00	Berbuerg	-	Union

### Rued – Briddel

Nach ihrer Niederlage am vorherigen Samstag kann die Mannschaft vom Briddel dem Abstieg nicht mehr entkommen. Für die junge Mannschaft, um den erfahrenen Spielertrainer Zlatko Rajcic, wird es aber darum gehen, weitere wertvolle Erfahrungen auf höchstem Niveau zu sammeln und durch kleine Erfolgserlebnisse die sportliche Entwicklung des Vereins und seiner Spieler zu fördern.

Die Spielerinnen und Spieler aus Rued, welche diesmal voraussichtlich wieder mit ihrem Gastspieler Peter Musko werden antreten können, werden diesen Spieltag unbedingt dazu nutzen müssen, um den Abstand zu den rettenden Plätzen nicht noch größer werden zu lassen bzw. zu verringern. Dies ist umso wichtiger, da die Syrdall-Mannschaft am letzten Spieltag gegen den Tabellenersten Éiter-Waldbriedemes wird antreten müssen. In der Qualifikationsrunde hatte Peter Musko (13 Spiele, 7 Siege) gegen Briddel zwei wichtige Punkte für Rued geholt, und auch diesmal wird das Gesamtergebnis des Spiels wohl wieder entscheidend vom Ausgang seiner beiden Einzel abhängen.

### Éiter-Waldbriedemes – lechternach

In diesem Duell geht es vor allem für lechternach darum, mit einem Sieg die Konkurrenten Rued und Union aus eigener Kraft hinter sich zu lassen bzw. abzuhängen. Nachdem lechternach am vorherigen Spieltag (gegen Berbuerg) zum ersten Mal in dieser Saison Aleksandr Kraskovskii wieder zum Einsatz gebrachte hatte, sollte die Mannschaft nun etwas stärker besetzt sein. Selbst wenn der russische Gastspieler seine beiden Einzel im Spiel gegen Berbuerg noch verloren hatte, so hatte er doch in der vergangenen Saison (31 Spiele, 21 Siege) deutlich bewiesen, dass er allgemein ein Gewinn bzw. eine Verstärkung für die Mannschaft um Traian Ciociu darstellt.

Für Éiter-Waldbriedemes dürfte der Druck nicht mehr so hoch sein, da der Punkteabstand zum ersten Abstiegsplatz so groß ist, dass der Mannschaft des Fusionsvereins ein Unentschieden aus den beiden letzten Spielen ausreicht, um den Verbleib in der NLA – BDO TT League zu sichern. Die jüngsten guten Leistungen von Thibaut Besozzi (ohne Niederlage in seinen letzten 6 Einzeln) und Mickaël Fernand (23 Spiele, 21 Siege) sollten die Mannschaft darin bestärken, dieses Ziel erreichen zu können. In der Qualifikationsrunde hatte es beim Aufeinandertreffen der beiden Mannschaften ein Unentschieden gegeben, sodass auch diesmal allgemein ein umkämpftes Spiel zu erwarten sein dürfte.

### Berbuerg – Union

Berbuerg konnte sich mit dem Unentschieden am vorherigen Spieltag gegen lechternach noch nicht entscheidend von seinen Konkurrenten um den Abstieg absetzen. Dementsprechend wird das Spiel gegen Union nun von vorentscheidender oder vielleicht sogar schon von entscheidender Bedeutung sein. Die Bilanzen der Spieler beider Mannschaften sind allgemein ausgeglichen, so dass es schwer ist, in diesem Spiel einen klaren Favoriten auszumachen.

Für die Mannschaft Union, die am letzten Spieltag noch gegen Iechternach wird antreten müssen, könnte das Spiel an diesem Samstag aber bereits das entscheidende Spiel um den Verbleib in der NLA sein. Man kann jedoch davon ausgehen, dass die Truppe um Hugo Krier alles dransetzen wird, um die Entscheidung um den Abstieg zumindest auf den letzten Spieltag zu vertagen.

### Mannschaftsmeisterschaft der DAMEN

Neben den Spielen der Mannschaftsmeisterschaft 'Senioren' am Samstag, werden am Sonntag die Spiele der Mannschaftsmeisterschaft 'Damen' ausgetragen, wobei denn auch der Landesmeistertitel in diesem Wettbewerb ausgespielt bzw. vergeben werden wird. Die vier gemeldeten Mannschaften spielen in einer einfachen Runde jede gegen jede. In Erinnerung an die frühere, und leider allzu früh verstorbene TT-Nationalspielerin Nicole Reinert erhält die Landesmeister-Mannschaft die "**Trophée Nicole Krecké-Reinert**".

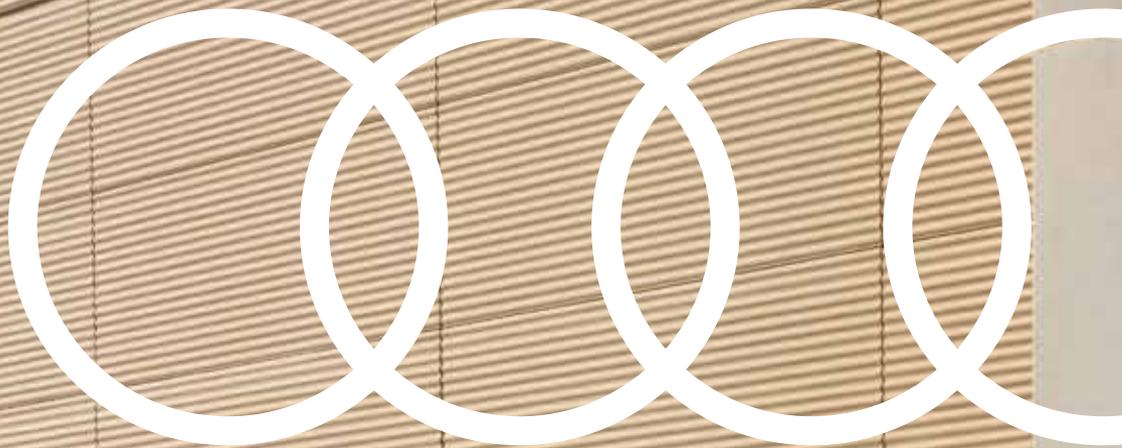
20.03.2021	14:00	Houwald Rued	– Iechternach/Ettelbréck – Nidderkäerjeng
20.03.2021	15:15	Nidderkäerjeng Houwald	– Iechternach/Ettelbréck – Rued
20.03.2021	16:30	Iechternach/Ettelbréck Nidderkäerjeng	– Rued – Houwald

Durch den Ausfall von Danielle Konsbruck bei Rued, liegt die Favoritenrolle wohl wieder – wie bereits in der Vorsaison – bei der Mannschaft aus Nidderkäerjeng. Hierbei wird die Truppe aus der Brauereistadt insbesondere auf die langjährige Erfahrung ihrer serbischen Gastspielerin Anelia Lupulesku, einerseits, sowie der früheren Nationalspielerin Egle Tamasauskaite (Sadikovic), andererseits, setzen. Überdies wird es interessant sein zu sehen, ob Nidderkäerjeng auf der Position 3 der Mannschaft bereits in diesem Jahr auf die junge, talentierte Enisa Sadikovic, oder doch eher auf die erfahrene Lena Grein, setzen wird.

Wenn man davon ausgeht, dass wohl keine der drei anderen an der MM DAM teilnehmenden Mannschaften Nidderkäerjeng allgemein wird gefährden können, so kann man sich zwischen diesen drei Mannschaften (Rued, Houwald und die Entente-Mannschaft Iechternach/Ettelbréck) aber eine interessante und spannende Auseinandersetzung um die Ehrenplätze erwarten. Die drei Teams scheinen nämlich relativ gleichwertig besetzt zu sein, wobei die Tagesform bei vielen Einzelnen wohl entscheidend zu den Spielergebnissen beitragen wird.

Die voraussichtlichen Mannschaftsaustellungen ( in Klammern die Plätze der Spielerinnen in der aktuellen Verbands-Rangliste ):

Nidderk.: Lupulesku Anelia (78) | Tamasauskaite Egle (77) | Grein Lena (129) | Sadikovic Enisa (182)  
Rued: Gonderinger Tessy (45) | Stamet Annick (100) | Konsbruck Christine (544) | Dahm Caroline (816)  
Houwald: Meyer Sarah (98) | Poncin Julie (113) | Mezzapesa Lorella (187) | Bahtovic Maysa (531)  
Iecht/Ett'br: Hartmann Carole (118) | Barbosa Ariel (149) | Kieffer Dominique (195) | Ni Xiao Jing (225)



## La nouvelle Audi e-tron GT quattro

Avec son design pionnier, une nouvelle icône est née.

Le design de l'Audi e-tron GT quattro incarne avec passion la mobilité électrique et l'ADN d'excellence de la marque.  
Dès maintenant disponible à la précommande chez votre concessionnaire Audi.

Consommation électrique mixte en kWh/100 km\*: 21,6-19,9 ; émissions de CO<sub>2</sub> mixtes en g/km\*: 0.  
Valeurs déterminées suivant la méthode de mesure légalement obligatoire.  
Vous trouverez de plus amples informations sur [www.audi.lu](http://www.audi.lu) ou auprès de votre conseiller de vente Audi.

**audi.lu**

## **Auftakt der Halbfinalspiele mit Siegen von Diddeleng und Hueschtert-Folscht**

### **Spieltag NLA - PO•1**

Am Samstag fand in der NLA bzw. BDO TT League die erste Spielrunde der 'best-of-three'-Halbfinalserie statt. Hierbei traf der amtierende und vielfache Landesmeister Diddeleng auf den Überraschung-Aufsteiger aus Lénger, während Hueschtert-Folscht es mit Houwald zu tun hatte.

Hierbei kam es zu den folgenden Ergebnissen:

Lénger	- Diddeleng	3-5
Hueschtert-F.	- Houwald	5-4

#### **Lénger – Diddeleng 3-5**

Als feststand, dass bei Lénger Spielertrainer Christian KILL (krankheitshalber) nicht gegen seine früheren Mannschaftskollegen aus Diddeleng mit von der Partie sein könnte, hatte man eigentlich einen 'schnellen' Sieg von Diddeleng erwartet. Dem sollte aber nicht so sein, und zwar deshalb nicht, weil Lénger gerade im vorderen Kreuz, dem eigentlichen Paradestück der Diddelenger Mannschaft, nicht nur sehr gut mithalten, sondern gar 3 der 4 Einzel zu seinen Gunsten entscheiden konnte. Hierbei überraschte vor allem Arlindo DE DOUSA, der nicht nur die ausgeglichene Partie gegen Gilles MICHELY für sich entscheiden konnte, sondern im Auftaktspiel des Tages auch den Diddelenger Topspieler Zoltan FEJER-KONNERTH (mit 3:0) in die Schranken verwies. Hingegen konnte die ersatzgeschwächte Lénger Mannschaft im hinteren Kreuz Diddeleng nur bedingt Paroli bieten, so dass Fabio SANTOMAURO und Dennis HUBERTY keine allzu großen Probleme kannten, um sich mit 4 Siegen (in 4 Spielen) an Alessio DAL ZOTTO und Andy SCHOETTER schadlos zu halten.

Beim zweiten Halbfinalspiel der Serie, das am nächsten Samstag im Spielsaal des DT Diddeleng ausgetragen werden wird, könnte demnach bereits die Entscheidung um die Finalteilnahme fallen. Hierbei wird sicher mitentscheidend sein, ob Christian KILL dann bei Lénger mitspielen können oder nicht.

#### **Hueschtert-Folscht – Houwald 5-4**

Genau wie am letzten Spieltag der Quali-Runde stand es auch im samstäglichem Halbfinalspiel zwischen den beiden Titelanwärtern Hueschtert-Folscht und Houwald nach den 8 Einzel 4-4, und dies nachdem Houwald sich zum Spielauftakt bereits mit 3-1 hatte absetzen können. Die Mannen aus dem Nordwesten hielten aber dagegen, und konnten sich in die 'Verlängerung' retten, wobei diese erfolgreiche 'Umkehr' vor allem das Verdienst der beiden Hueschterter Youngsters Nicolas BURGOS und Mael VAN DESSEL war. Burgos konnte, nach einem eher nervösen 'up-&-down'-Spiel, den Houwalder Topspieler Irfan CEKIC im entscheidenden 5. Satz deutlich niederhalten, während Van Dessel, der im ersten Spiel noch mit 0:3 gegen Admir BALABAN verloren hatte, diesmal deutlich besser mit dem 'krummen' Spiel des Houwalders zurechtkam, und sich mit 3:1 behaupten konnte.

Da es in der Play-Off-Runde, anders als in der Quali-Runde, kein Unentschieden geben kann, musste demzufolge, zur Ermittlung des Siegers, ein spielentscheidendes Doppel ausgetragen werden. Etwas überraschend schenkte der Hueschterter Kapitän Colin HEOW dabei seinen zwei bereits in den Einzel so erfolgreichen Jugendlichen sein "Doppel-Vertrauen". Und diese Taktik sollte sich voll bewähren und auszahlen, hatte doch das Houwalder 'Chinesen-Doppel' (mit Cheng XIA und Xu WANG) nicht die geringste Gewinnchance gegen die 'jungen Wilden' aus Hueschtert, die ihrem Verein somit den ersten Play-Off-Erfolg in der Vereinsgeschichte sichern konnten.

Houwald wird nun am nächsten Samstag im eigenen Spielsaal bereits unter starkem Zugzwang stehen, und muss sich besonders hinsichtlich der Doppelaufstellung eventuell eine andere Lösung einfallen lassen, da ansonsten der Zug ins Finale frühzeitig ohne den mehrfachen Finalisten der Vorjahre abfahren könnte. Hingegen wird Hueschert-Folscht mit breitem Rückkreuz den Holleschbiert in Hesperingen hochfahren, im Vertrauen, sich dort dann auch die erstmalige Vereinsteilnahme an der NLA-Finalrunde sichern zu können.

### Spieltag NLA - PD•3

Am dritten Spieltag kam es in der **Play-Down-Gruppe** nun zu den folgenden Begegnungen:

Briddel	- Éiter-Waldbriedemes	1-5
Union	- Rued	5-0
lechternach	- Berbuerg	4-4

#### Briddel – Éiter-Waldbriedemes 1-5

Dass die Briddeler vor diesem die Hoffnung auf den Klassenerhalt noch nicht aufgegeben hatten, bewiesen Zlatko RAJIC und Camilo GIRALDO sofort und eindeutig in den beiden Auftakteinzeln, wo sie Evgheni DADECHIN bzw. Mickaël FERNAND heftigste Gegenwehr leisteten. Nachdem die tapferen Kämpfer von Briddel diese beiden Einzel dann äußerst unglücklich, und mit dem knappsten aller möglichen Ergebnisse, im 5. und entscheidenden Satz verloren hatten, war die Moral der Mannschaft anscheinend gebrochen, denn außer dem Erfolg von Jacob BJURSTRÖM gegen Daniel WINTERSDORFF sollte der Mannschaft in den restlichen 3 Spielen nur noch ein einziger Satzgewinn gelingen.

Für Briddel, das 2 Spieltage vor Schluss 6 Punkte Rückstand auf Rued und Union aufweist, reicht es nun auch rein rechnerisch nicht mehr, den Verbleib in der NLA noch zu schaffen. Hingegen kann der Fusionsverein Éiter-Waldbriedemes wohl so langsam für die nächste NLA-Saison planen kann, da der Verbleib seiner ersten Mannschaft in der NLA so gut wie gesichert scheint.

#### Union – Rued 5-0

Ein Spiel ohne Geschichte. Ohne ihren Gastspieler Peter MUSKO, sowie ohne die weiterhin wegen Verletzung fehlende Danielle KONSBRUCK, mangelt es der Mannschaft aus Rued an jener Spielstärke sowie an jenem Durchsetzungsvermögen, die erfordert sind, um auf dem NLA-Niveau mithalten zu können. Und nachdem die 'Resttruppe' um Tessa GONDERINGER bereits in der Quali-Runde gegen Union mit 0-5 verloren hatte, ist es nun für Rued – aufgrund des auch schlechteren direkten Vergleichs gegenüber Union – zu einer regelrechten Herkules-Aufgabe geworden, den Klassenerhalt doch noch in extremis zu schaffen.

#### lechternach – Berbuerg 4-4

Etwas überraschend hatte lechternach es geschafft, diesmal auch ihren russischen Gastspieler Alex KRASKOVSKII nach Luxemburg bzw. nach Echternach an die TT-Platten zu bringen. Und selbst wenn der Russe die lange Pause ohne TT-Praxis anscheinend noch nicht ganz verarbeitet hatte, so gab seine Anwesenheit der Truppe um Traian CIOCU sicherlich doch einen weiteren Motivationsschub, und schließlich musste er sich gegen Michel SCHWARZ auch nur sehr knapp mit 9:11 im 5. Satz geschlagen geben. Gut aufgelegt zeigte sich am Samstag auf Seite der Berbuerger Spielertrainer Mirko HABEL, der sowohl Ciociu als auch Kraskovskii jeweils recht deutlich mit 3:0 besiegen konnte. Dass lechternach dennoch ein Unentschieden gelang, verdankt die Mannschaft diesmal wohl insbesondere Laurent BODEN, dem es überraschenderweise gelang, den in den letzten Wochen deutlich verbesserten und äußerst erfolgreichen Eric THILLEN mit 11:9 im 5. Satz abzuweisen. Und mit etwas Glück wäre Boden dasselbe 'Kunststück' fast auch noch gegen den jungen Tom SCHOLTES gelungen, dem er sich dann aber schlussendlich mit 9:11 im 5. Satz geschlagen geben musste.

Nach diesem Unentschieden haben sowohl Berbuerg als auch lechternach es beide wieder in der eigenen Hand, ihren Verbleib für die nächste Saison in der NLA zu sichern.

Nach drei Spieltagen, bzw. bei noch zwei verbleibenden Spieltagen, sieht die Play-Down-**Tabelle** nun wie folgt aus:

	<b>Punkte</b>	<b>SP</b>	<b>S</b>	<b>U</b>	<b>N</b>
Éiter-Waldbr.	<b>20</b>	8	5	2	1
Berbuerg	<b>17</b>	8	2	5	1
lechternach	<b>17</b>	8	2	5	1
Rued	<b>16</b>	8	3	2	3
Union	<b>16</b>	8	4	0	4
Briddel	<b>10</b>	8	0	2	6

***DONIC***<sup>®</sup>  
CREATE SUCCESS



**LOTERIE  
NATIONALE**

# En jouant, l'aide à l'enfance est gagnante !

Savez-vous que depuis **70 ans**, 100% des bénéfices de la Loterie Nationale sont reversés à l'aide à l'enfance, à l'environnement, au sport et à la culture ?



[www.loterie.lu](http://www.loterie.lu)  
Games for good causes  
1945-2015

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale revient aux missions philanthropiques de



**ŒUVRE**  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte

## Coupe de Luxembourg 'Seniors' : Viertelfinalspleie

### Die Favoriten konnten sich behaupten

Am heutigen Sonntag kam es zur Austragung der Viertelfinalspleie der Coupe de Luxembourg 'Seniors', wobei die folgenden Ergebnisse zustande kamen:

Éiter-Waldbr.	– Berbuerg	2-4
Rued	– Houwald	1-4
Union	– Diddeleng	0-4
Briddel	– Hueschtert-Folscht	1-4

#### Éiter-Waldbriedemes – Berbuerg 2-4

Eigentlich hatte man Éiter-Waldbriedemes, mit dem theoretisch stärksten Spieler der Liga in ihren Reihen ( Mickaël FERNAND, Nummer 1 der Verbands-Rangliste ), gegen Berbuerg in einer leichten Favoritenrolle gesehen. Diesem Anspruch konnte die Mannschaft des Fusionsvereins aus dem Tréterdall jedoch nicht gerecht werden. Die etwas unerwartete Niederlage der Mannschaft Éiter-Waldbriedemes war hauptsächlich dadurch bedingt, dass, einerseits, keiner derer drei Spieler es schaffte, ungeschlagen zu bleiben sowie dass, andererseits, der ansonsten doch recht zuverlässige Thibaut BESOZZI nicht seinen besten Tag erwischte und zweimal leer ausging. Matchwinner für Berbuerg wurde deren Spielertrainer Mirko HABEL, der insbesondere dank eines hart umkämpften Erfolgs (mit 11:9 im Entscheidungssatz) in seinem ersten Einzel gegen Evgheni DADECHIN, und seinem darauffolgenden diskussionslosen 3:0-Sieg gegen Mickaël FERNAND die Basis zum Mannschaftssieg legte. Allein hätte Habel das Spiel jedoch nicht für die Berbuerger gewinnen können, denen der (verdiente) Sieg insbesondere deshalb gelang, weil Habel beim Unternehmen "Ab ins Halbfinale" mustergültig von seinen Mannschaftskollegen Michael SCHWARZ ( mit einem 3:2-Sieg, nach 0:2-Rückstand, gegen Besozzi) und Eric THILLEN (mit einem 3:1-Sieg gegen Besozzi) unterstützt wurde.

#### Rued – Houwald 1-4

Außer, dass Tessy GONDERINGER ein Ausrufezeichen setzen konnte, indem sie ihren früheren Vereinskollegen Marc DIELISSSEN klar mit 3:0 in die Schranken verwies, gab es für Rued ansonsten nichts Verwertbares gegen den letztjährigen Pokalfinalisten, zu holen. Joel KOX hatte es gegen Xu WANG zwar bis in den Entscheidungssatz geschafft, musste sich dort aber dann mit 7:11 geschlagen geben. Keine Blöße gab sich hingegen die Houwalder Nummer 1, Irfan CEKIC, der seine beiden Spiele (gegen Tessy GONDERINGER und Max REINERT) problemlos für sich entscheiden konnte.

#### Union – Diddeleng 0-4

Ein Spiel ohne große Geschichte. Nur im Auftakteinzel sah es zeitweise nach einem Teilerfolg für die Unionisten aus, als Hugo KRIER Gilles MICHELY immerhin in den Entscheidungssatz zwingen konnte. Dort hatte der Sohn des früheren Nationalspielers Jang KRIER dem erfahreneren heutigen Nationalspieler Gilles Michely dann aber Nichts mehr entgegenzusetzen, und verlor deutlich mit 6:11. In den anderen drei Einzeln hingen die Trauben für die Mannschaft aus dem Stadtviertel Hollerich-Bonneweg dann doch zu hoch, und Diddeleng konnte dank drei deutlicher 3:0-Siegen seiner Favoritenrolle vollauf gerecht werden.

#### Briddel – Hueschtert-Folscht 1-4

Etwas schwerer als erwartet, und als das Schlussresultat dies vermuten lässt, tat sich die Mannschaft aus Hueschtert-Folscht mit dem seit Samstag feststehenden Absteiger aus der NLA bzw. BDO TT League, Briddel. Sowohl Spieltrainer Zlatko RAJCIC, als auch seine jungen Mitspieler Camilo GIRALDO und Jacob BJURSTRÖM schlugen sich nämlich recht wacker, und dies obschon Briddel - aus organisatorischen Gründen – auf sein Heimrecht hatte verzichten und dies an Hueschtert-Folscht hatte abtreten müssen. Mit einem Sieg gegen Olivier JOANNES (der durchaus im Bereich des Möglichen lag) hätte Bjurström dem Spiel eine interessante Wende geben und damit, bei dann einem Spielstand von 2-2, etlichen Druck auf den Favoriten aus dem Nordwesten ausüben können. Schlussendlich setzte sich dann aber die größere Erfahrung der Hueschtert Truppe durch, die somit ihrer hohen Favoritenrolle trotz allem gerecht werden und ins Halbfinale einziehen konnte.

Am Sonntag, den 28. März (um 15:00 Uhr), werden die **Halbfinalespiele** ausgetragen, wobei es dann zu den folgenden Spielpaarungen kommen wird:

Berbuerg - Houwald  
Diddeleng - Hueschtert-Folscht

---




**F L T T ♦ COUPE SENIORS ♦ 2020-2021**

**Coupe de Luxembourg SENIORS**

XK   1/8-F: 2020-10-25 15h00		XL   1/4-F: 2021-03-14 15h00		XW   1/2-F: 2021-03-28 15h00		ZB   Fin: 2021-04-25 Rodange, 16h00	
H Nidderkäerjeng	0						
A Eiter-Waldbr.	4	(H) Eiter-Waldbr.	2				
H Recken	0			(H) Berbuerg			
A Berbuerg	4	(A) Berbuerg	4				
H Lénger	1						
A Rued	4	(H) Rued	1				
H Lënster	0			(A) Houwald			
A Houwald	4	(A) Houwald	4				
H Lëntgen	1						
A Union	4	(H) Union	0				
H Ierpeldeng	0			(H) Diddeleng			
A Diddeleng	4	(A) Diddeleng	4				
H Iechternach	3						
A Briddel	4	(H) Briddel	1				
H Wëntger	0			(A) Hueschtert-F.			
A Hueschtert-F.	4	(A) Hueschtert-F.	4				
<b>XG   Q: 2020-10-10 20h00</b>							
H Q1 Cado	2	Q2 Lënster					
A Q2 Lënster	4						
H Q3 Ierpeldeng	4	Q3 Ierpeldeng					
A Q4 Wolz (FF)	0						
H Q5 Esch Abol	2	Q6 Wëntger					
A Q6 Wëntger	4						

**Gewënner  
Coupe de Luxembourg  
SENIORS**

**H = home | A = away**

Versoun 2021-03-19



**FLTT ♦ COUPE DAMES ♦ 2020-2021**



<b>Coupe de Luxembourg DAMES</b>	<b>XM   Q:</b>	<b>XW   1/2-F: 2021-03-28</b> 15h00	<b>ZB   Fin: 2021-04-25</b> Rodange, 16h00	<b>H = home   A = away</b>
		lechternach		
		Nidderkäerjeng		
		Houwald		
		Rued		
				<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 40px; background-color: yellow; margin: 0 auto;"></div> <p><b>Gewënner Coupe de Luxembourg DAMES</b></p>

**ORDNUNGSGEBÜHREN 2020-2021**

**H**

Artikel Tarif (€)	Bezeichnung
Nr. MSp	Mannschaft <u>oder</u> Spieler

**ZH | COU SEN 1/4-FIN**

2021-03-14

<b>166-(1)</b> <b>10,00</b>	Gelbe Karte 1 (Mannschafts-Komp.)
24	<b>BESOZZI Thibaut</b> (Éiter-Waldbriedemes) Verfallsdatum: 2022-03-13



voyages  
**emile weber**

*dischtklasse reisen*



L'art de vous faire voyager.

EMILE WEBER



## FLTT : RESTART - Kalender

Versioun : 2021-03-19

| CH = Équipe-Championnat | CdL = Coupe de LUX | Cou TMF = Coupes Think-Mersch-Felten | TOU = Veräins-Tournoi |

M	Datum	Sp T	CH 'SENIORS'			CH JEU (J) CAD (C) MIN (M)	Coupes	Individuell		Bemierkung(en)
			Nationaldivisioun (ND)		PROM - DIV 6			Kompetitiounen		
			NLA	NLB						
MÄRZ	16	x							16.-20. World Olymp. Qual. Doha (QAT)	
	20	ZJ	½·F 2   PD 4							
	21	ZK	CH DAM							
	23	x								
	27	ZL	½·F 3   PD 5							
	28	ZM	CdL SEN/DAM ½ Finale			CdL SEN/DAM ½-Finale			Sen: BB-HW   DL-HF Dam: JN-NK   HW-RT	
	30	x								
ABRËLL	03-05	x							Ouschteren	
	10 11	x					TOU	.....	Wäissen O-Sonndeg	
	13	ZN				Cou TMF				
	15	ZO				Cou TMF				
	17	x					<del>FLTT</del>	<del>Ind LM SEN</del>	➔ Sept 2021	
	18	x					TOU	Lénger (JEU)		
	20	ZP				C 1.3	Cou TMF			
	22	ZQ					Cou TMF Cou JEU ½-F		21.-25. Europ. Olympic Qual. POR (Guimaraes)	
	24	ZR				C 1.4	(Reserve)			
	25	ZS	CdL Sen & Dam				Cup-Finals	TOU	.....	CF : zu RODANGE
MEE	01	ZT	F 1			C 1.5		TOU	Groussbus-M.	1. Mee
	02	x						FLTT	Ind LM JEU	
	08	ZU	F 2			C 2.1				06.-12. POR & ESP Youth Open ( excl. JUN )
	09	ZV						TOU	.....	
	11	ZW				C 2.2				ETTU Cup ( Nidderk'jeng DAM )
	15	ZX	F 3			C 2.3				
	16	ZY						TOU	Lenneng	
	22 23	x	ECQ Gr B					TOU	.....	Päischten   ECQ
29 30	x						TOU	.....		
JUNI	05	ZZa				J M 1				[ 02.-06. ] [ AUT Youth ]
	06							FLTT	KR PrM	
	12	ZZb				J M 2				
	13							FLTT	KR Je-Ca-Mi	
	19	ZZc				J M 3				
	20							FLTT	KR PrM	
	26	ZZd				J M 4				Flanders Youth
27							FLTT	KR Je-Ca-Mi		
JULI	03 04	x						FLTT	KR (Reserve)	
	10 11	x								09.-18. JUGEND - EM CRO (Zagreb)
	17 18	x								



# Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

VORANMELDUNG FÜR OFFENE EINZELTURNIERE

DOK 10 A

VEREIN:	SAISON: 2021-2022
---------	-------------------

**Benennung des Turniers:** \_\_\_\_\_

**Termin(e):** \_\_\_\_\_

**Alternativtermin(e) :** \_\_\_\_\_

**Austragungshalle:** \_\_\_\_\_

**Art des Turniers** (bitte Zutreffendes ankreuzen):  
 National |  International |  MASTERS CUP Qualifikationsturnier (Kandidatur)

Anzahl der Spieltische: \_\_\_\_\_ Spielfläche pro Tisch: \_\_\_\_\_

**KATEGORIEN** ( bitte jene Kategorien ankreuzen die ausgetragen werden sollen)

*Alle Kategorien werden in Ausscheidungsgruppen (3 Spieler pro Gruppe) mit anschließender KO-Runde ausgetragen.*

X	Kategorie	Anfangszeit Gruppen	Anfangszeit n Hauptfeld	X	Kategorie	Anfangszeit Gruppen	Anfangszeit n Hauptfeld
	D3 (D3)	09:00	10:00		A3 (A3-B1)	15:15	16:15
	D2 (D2-D3)	10:00	11:00		MC - Herren	15:00	16:30
	D1 (D1-D2)	09:00	10:00		MC - Damen	15:00	17:00
	C3 (C3-D1)	10:30	11:30		Pré-Minimes		
	C2 (C2-C3)	12:30	13:30		Minimes		
	C1 (C1-C2)	11:30	12:30		Cadets		
	B3 (B3-C1)	13:30	14:30		Juniors		
	B2 (B2-B3)	15:30	16:30		Jeunes		
	B1 (B1- B2)	14:00	15:30		Vétérans		
	A (A-B1)	16:00	17:00		Dames		

- Jeder Spieler darf maximal an 2 Kategorien teilnehmen.

**Dieses Formular muss bis spätestens den 1. April 2021 beim Verbandssekretariat eingereicht werden.**

*Der Verband wird nur noch Vereinsturniere genehmigen, die spätestens um 23 Uhr 30 abgeschlossen sind. Falls diese Bedingung nicht erfüllt wird, wird das Turnier nicht als offizielles Turnier genehmigt, da der Verband im Interesse des Ansehens des TT- Sports in der Öffentlichkeit nicht zulassen kann, dass offizielle Turniere bis spät in die Nacht hinein dauern.*

Der Sekretär : \_\_\_\_\_

Der Präsident: \_\_\_\_\_



## Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

### Anmerkungen zu Dokument 10 „VORANMELDUNG FÜR OFFENE EINZELTURNIERE“

- ◆ Benennung des Turniers  
hier ist die vom Organisator für sein Turnier gewählte komplette Bezeichnung einzutragen  
Beispiel: 25<sup>ème</sup> Grand-Prix du DT Walferdange
- ◆ Termin(e)
  - \* falls ein Turnier sich über mehrere Tage erstreckt, so müssen die einzelnen vorgesehenen Spieltage angegeben werden.  
Beispiel: Mittwoch, 04.09.xxxx bis Sonntag, 08.09.xxxx
  - \* **bei Einzelturnieren MUSS ein (besser zwei) Alternativtermin (e) aufgeführt werden**  
Beispiel: Alternative 1 Sonntag, 13.10.xxxx  
Alternative 2 Samstag, 19.10.xxxx
- ◆ National / International  
ein Turnier gilt als "international" falls daran auch lizenzierte Spielerinnen bzw. Mannschaften aus anderen TT-Verbänden als der FLTT teilnehmen können.
- ◆ Ort und Saal:  
hier ist der Austragungsort des Turniers sowie der (die) für die Austragung vorgesehene(n) Spielsaal (Spielsäle) einzutragen.  
Beispiel: WALFERDANGE, Hall des Sports, rue J.B. Weber
- ◆ Spieltische und Spielfläche:  
hier ist die Anzahl der für das Turnier vorgesehenen Spieltische sowie die pro Tisch zur Verfügung stehende Spielfläche, d.h. Größe der Spielbox (Länge x Breite) anzugeben; falls die Zahl der Spieltische und/oder die Größe der Spielfläche von der ausgetragenen Kategorie abhängt, sollten die Massen für die einzelnen Kategorien angegeben werden (evt. Zusatzblatt benutzen)  
Beispiel: Spieltische: 12 Spielfläche: 10 m x 5 m
- ◆ Kategorien  
Alle Kategorien werden in Ausscheidungsgruppen (3 Spieler pro Gruppe) mit anschließender KO-Runde ausgetragen. Die vorgesehenen Kategorien müssen angekreuzt werden.  
  
**Bei einem Turnier können nie zwei verschiedene Kategorien für eine gleiche Ranglisten- oder Altersklasse genehmigt werden (Beispiel: C1/C2 + C-Open).**



**CK** | Document  
imaging



Libérez-vous des contraintes. Nos experts locaux vous équiperont avec les meilleurs produits et solutions pour matérialiser et façonner des contenus de haute qualité, à votre image. Misez sur le meilleur de la technologie pour améliorer vos performances et relever de nouveaux défis.

**CK** | Digital  
workflows



Simplifiez-vous la vie. Nous accompagnons votre entreprise sur le chemin de la transition numérique. Nous développons des solutions digitales sur mesure pour vous permettre de vous concentrer sur l'essentiel : le développement de votre business et l'équilibre de vos équipes.



**CK** | Sport  
& Fitness

Réalisez-vous pleinement. Par la pratique d'une activité sportive, nous vous transmettons l'énergie nécessaire à la réussite de vos projets professionnels et personnels. Profitez d'infrastructures de qualité et de conseils personnalisés pour vous épanouir à chaque moment de votre vie.



## healthy people, healthy business

Depuis 1946, Charles Kieffer Group vous épaulé dans le développement de votre entreprise au Luxembourg. Pour cela, nous plaçons la technologie au service de l'homme et de son épanouissement. Grâce à l'engagement et à l'expérience de nos équipes, nous vous accompagnons au quotidien pour que votre entreprise et vos collaborateurs grandissent ensemble, dans le respect de chacun, en pleine santé.

**Middle East Hub: WTT Star Contender****05.03. – 13.03. - Doha (QAT)****Women's Singles**

De Nutte Sarah (WR 75)	Qual. Rd 2 - Lavrova Anastassiya (KAZ, WR 166)	3-0 2, 8, 6
	Qual. Rd 3 - Mischek Karoline (AUT, WR 147)	3-0 10, 4, 2,
	Rd of 64 - Zeng Jian (SGP, WR 73)	2-3 8, -7, -3, 6, -4

**Ranking Women's Singles**

1. Ito Mima (JPN, WR 2)
2. Feng Tianwei (SGP, WR 10)
3. Jeon Jihee (KOR, WR 14)  
Samara Elizabeta (ROU, WR 31)

**World Olympic Singles Qualification Tournament****14.03. – 17.03. - Doha (QAT)****Stage 1:**

De Nutte Sarah (WR 76)	Rd 16 - Safaei Shima (IRI, WR 537)	4-0 8, 5, 4, 7
	¼-Fin. - Yilmaz Ozge (TUR, WR 141)	4-3 -8, 6, 6, 6, -7, -8, 13
	½-Fin. - Sawettabut Suthasini (THA, WR 40)	0-4 -8, -6, -9, -9

**Women's Singles - Qualified for Tokyo**

Eerland Britt (NED, WR 28) / Berstrom Linda (SWE, WR 81) / Mikhailova Polina (RUS, WR 46) / Yang Xiaoxin (MON, WR 44)  
/ Sawettabut Suthasini (THA, WR 40)

**Middle East Hub: WTT Star Contender****Ni Xia Lian****Kroatien, Frauen-Super-Liga  
Samstag, 13.03.2021**

STK DR.ČASL	- STK AQUAESTIL	3 - 1
Ni Xia Lian	- Stepinac Lana	3 - 0 0, 1, 1
	- Vukelja Han Xue	3 - 0 9, 9, 7

**Kalender**

- (1) In seiner Sitzung vom 17. März hat der Comité-Directeur beschlossen, die Individuellen Landesmeisterschaften der Alterskategorie 'SENIORS' wegen der zur Zeit zu vielen Unwägbarkeiten nicht wie geplant am Wochenende des 17./18. April auszutragen; diese Meisterschaften werden in den Monat September verlegt und dann kurz vor Beginn der Spiele der Mannschaftskompetitionen neu angesetzt.
- (2) Vorausgesetzt, dass die gesetzlichen Corona-Bestimmungen dies wieder ermöglichen werden, scheint es angebracht, insbesondere den Jugendspielern, noch einige Kompetitionen in den Monaten Mai bis Juli anzubieten. Von Verbandsseite aus wird versucht werden, sowohl die Individuellen Landesmeisterschaften als auch das Kriterium in den verschiedenen Jugend-Alterskategorien noch auszutragen.

Von Vereinsseite her bestünde ggf. die Möglichkeit, noch Vereinsturniere anzubieten. In dieser Hinsicht sieht die Lage derzeit folgendermaßen aus:

April	18	Lénger	Jugendturnier
Mai	01	Groussbus-M.	Allgemeines Vereinsturnier
	02	FLTT	Indiv. JUGEND-Landesmeisterschaften
	09	.....	###
	16	Lenningen	Allgemeines Vereinsturnier
	22	.....	###
	29	.....	###
	30	.....	###

### falls ein Verein daran Interesse haben sollte, könnte (ggf.) an einem der mit (###) markierten Terminen noch ein Vereinsturnier organisiert werden

PROUDLY  
LOCALLY  
OWNED

— SINCE —  
**1986**

# ASPORT

> sports + performance <

## INGELDORF WICKRANGE

Game, Set,  
Asport



**JAKO**



**adidas**



**panzeri**

**uhlsport**



## VOTRE SPECIALISTE TEAMSPORT AU LUXEMBOURG



Rue du XXII Mai (ZI Walebroch)  
L-9099 Ingeldorf  
Tél.: (+352) 80 84 23 - 1



34, route d'Ettelbruck  
L-9160 Ingeldorf  
Tél.: (+352) 26 80 20 - 1



3, rue des Trois Cantons  
L-3980 Wickrange  
Tél.: (+352) 26 37 15 - 1



80, route de Longwy  
L-8060 Bertrange  
Tél.: (+352) 27 44 77

# hixx

A STYLEPARC

Asports new fashion and lifestyle concept

## INGELDORF & WICKRANGE

# ASPORT

cycling

## INGELDORF & WICKRANGE

### PLUSIEURS VÉLOS D'ESSAIS DISPONIBLES





LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE  
TENNIS DE TABLE présente ses  
SPONSORS ET PARTENAIRES

